

Dodatok č. 2
k Zmluve o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena
a prevzatí záväzku č. 286500012000/0099

Ev. č. budúceho oprávneného: 191709-1818100069-ZoVP-ZBZ_VB

uzatvorenej podľa ustanovenia § 50a a nasl. a § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb.
Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Dodatok“) medzi nasledujúcimi zmluvnými stranami:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Sídlo: Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava 1
Zastúpené: Mgr. Michal Daniel, vedúci oddelenia dopravných povolení
na základe Podpisového poriadku účinného ku dňu podpisu tejto zmluvy
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.
IBAN: SK58 7500 0000 0000 2582 8453
SWIFT: CEKOSKBX
IČO: 00 603 481
(ďalej len „budúci povinný z vecného bremena“ v príslušnom tvare)

a

Západoslovenská distribučná, a.s.

Sídlo: Čulenova 6, 816 47 Bratislava
Zastúpená: Ing. Xénia Albertová – vedúca riadenia vlastníckych vzťahov
na základe poverenia č. 00363-URI-POIN zo dňa 18.09.2020
Jaroslav Klimaj – expert riadenia vlastníckych vzťahov
na základe poverenia č. 00363-URI-POIN zo dňa 18.09.2020,
(poverenie sa nachádza v prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto
Dodatku)
Bankové spojenie: Tatra Banka, a.s.
IBAN: SK59 1100 0000 0026 2610 6826
SWIFT: TATRSKBX
IČO: 36 361 518
DIČ: 2022189048
IČ DPH: SK2022189048
zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 3879/B,
(ďalej len „budúci oprávnený z vecného bremena“ v príslušnom tvare)

a

SOSNOVA s.r.o.

Sídlo: Hviezdoslavovo námestie 25, 811 02 Bratislava – mestská časť Staré Mesto
Zastúpená: Tomáš Sebök – konateľ
Bankové spojenie: VÚB, a.s.
IBAN: SK56 0200 0000 0043 9527 8653
SWIFT: SUBASKBX
IČO: 53 407 873
DIČ: 212375465
IČ DPH: SK212375465
zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 149242/B
(ďalej len „spoločnosť SOSNOVA s.r.o.“ v príslušnom tvare)

(ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“ alebo jednotlivito „zmluvná strana“ v príslušnom tvare).

Článok I. Úvodné ustanovenia

1. Budúci povinný z vecného bremena, spoločnosť Západoslovenská distribučná, a.s. ako budúci oprávnený z vecného bremena a spoločnosť SOSNOVA s.r.o. uzatvorili dňa 25.02.2020 Zmluvu o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena a prevzatí záväzku č. 286500012000/0099, v spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s. evidovaná pod č. 191709-1818100069-ZoVP-ZBZ_VB, v znení jej Dodatku č. 1 zo dňa 09.02.2022 (ďalej „Zmluva“ v príslušnom tvare), predmetom ktorej bolo určenie podmienok, za akých v budúcnosti uzatvoria Zmluvu o zriadení vecného bremena a prevzatí záväzku na nehnuteľnostiach – pozemkoch vedených v k.ú. Petržalka, okres Bratislava V, obec BA - m.č. Petržalka ako pozemky registra „C“ katastra nehnuteľností parc. č. 5463 – ostatné plochy, parc. č. 5482/2 – ostatné plochy a parc. č. 5464/7 – ostatné plochy. Zmluva bola uzatvorená s cieľom zabezpečiť uloženie stavebného objektu SO 403 Preložka vzdušného elektrického vedenia (ďalej ako „elektrické káblové vedenie“ v príslušnom tvare) k stavbe „Polyfunkčný objekt s ubytovacím zariadením a bytmi Sosnova, Bratislava - Petržalka“ v k.ú. Petržalka, ktoré vybuduje budúci oprávnený z vecného bremena.
2. Spoločnosť SOSNOVA s.r.o. požiadala o uzatvorenie Dodatku č. 2 k zmluve z dôvodu zmeny trasy uloženia elektrického káblového vedenia, na základe dohody s budúcim oprávneným z vecného bremena, v zmysle predloženej novej katastrálnej mapy na pozemkoch registra C-KN parc. č. 5463, 5464/7, 5482/1, 5482/2 v k.ú. Petržalka v celkovej dĺžke 102 bm.
3. Na základe skutočností uvedených v predchádzajúcich odsekoch bude predmet zmluvy rozšírený o nový pozemok registra C-KN parc. č. 5482/1, na ktorom bude uložené elektrické káblové vedenie a na ktorom sa budúci povinný z vecného bremena zaväzuje zriadiť v prospech budúceho oprávneného z vecného bremena vecné bremeno.

Článok II. Predmet dodatku

V zmysle čl. I. sa zmluvné strany dohodli na tomto Dodatku:

1. V Zmluve v čl. I. v ods. 1 sa za bod 1.3. dopĺňa nový bod 1.4. v tomto znení:
„1.4. pozemku reg. „C“ KN parcelné číslo 5482/1 - ostatná plocha o výmere 3 943 m², zapísaného na liste vlastníctva č. 1748 vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom.“
2. V Zmluve v čl. III. v ods. 1. sa vypúšťa celé znenie bodu 1.6. a nahrádza sa nasledovne:
„Návrh na zápis vecného bremena do katastra nehnuteľností podá budúci povinný z vecného bremena po uhradení konečnej výšky jednorazovej odplaty za vecné bremeno a prípadných sankcií vyplývajúcich zo Zmluvy o zriadení vecného bremena.“
3. V Zmluve v čl. III sa za odsek 2. dopĺňa nový ods. 3. v tomto znení:
*„3. Predbežná odplata za vecné bremeno sa zvyšuje na **4 186,- Eur** (slovom štyritisícstoosemdesiatšesť eur). Časť predbežnej odplaty vo výške 3 455,- Eur (slovom tritisícštyristopäťdesiatpäť eur) spoločnosť SOSNOVA s.r.o. uhradila v zmysle Zmluvy dňa 24.11.2021. Zostávajúcu časť predbežnej odplaty za vecné bremeno vo výške **731,- Eur** (slovom sedemstotridsaťjeden eur) sa spoločnosť SOSNOVA s.r.o. zaväzuje uhradiť do 30 dní od nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku na účet budúceho povinného z vecného bremena, vedený v Československej obchodnej banke, a.s., IBAN: SK58 7500 0000 0000 2582 8453, variabilný symbol: 2865000120.“*
4. V Zmluve v čl. III. sa označenie ods. 3. – 10. mení na označenie 4. – 11.
5. V Zmluve v čl. III. sa v novo označenom ods. 7. vypúšťa celé znenie písm. b) až p) a nahrádza sa nasledovným znením:
„b) výkopy viesť mimo verejnej zelene, a to v časti spevnených plôch komunikácií. V opodstatnených prípadoch, kedy nie je možné uložiť inžinierske siete k stavbe do spevnených plôch, práce vykonávať v súlade so zákonom č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov a v zmysle

VZN č. 5/2018 o starostlivosti o verejnú zeleň a ochrane drevín, ktoré sú súčasťou verejnej zelene na území hlavného mesta SR Bratislavy,

c) pri zabratí verejnej zelene v okolí drevín je potrebné postupovať v zmysle STN 83 7010 (Ochrana prírody, ošetrovanie, udržiavanie a ochrana stromovej vegetácie) a v zmysle Arboristického štandardu 2 – Ochrana drevín pri stavebnej činnosti voľne dostupného na webovom sídle, napríklad:

<http://www.slpk.sk/eldo/2018/dl/9788055218960/9788055218960.pdf>,

d) pri vykonávaní stavebných prác a vykonávaní činností, ktorou môžu byť ohrozené, poškodené resp. zničené rastliny, živočíchy alebo ich biotopy, je stavebník povinný postupovať tak, aby nedochádzalo k ich zbytočnému úhynu alebo k poškodzovaniu a ničeniu v súlade s § 4 ods. 1 zákona č. 543/2002 o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov,

e) v časti, kde ochranné pásmo pôvodných rozvodov je aj v komunikácii, novo navrhnuté vedenie trasy umiestniť v spevnených plochách, nie v zeleni,

f) pri výkopových prácach dodržať najnutnejší rozsah prác za účelom ochrany okolitej zelene,

g) neskladovať stavebný ani iný odpadový materiál na zeleni bez súhlasu správcu verejnej zelene,

h) v prípade, že počas stavby vznikne ďalší záber zelene (manipulačný priestor, uloženie materiálu a pod.), je realizátor povinný určiť presnú výmeru zaujatia verejného priestranstva a následne požiadať správcu verejnej zelene o vyjadrenie k záberu zelene,

ch) pri realizovaní prác na zeleni, resp. dočasnom zabratí verejnej zelene hlavného mesta SR Bratislavy, za podmienok nevyhnutnej miery a nevyhnutne potrebného času, si počínať s náležitou opatnosťou a dbať vo zvýšenej miere na predchádzanie a zamedzovanie vzniku škôd na živote, zdraví, majetku – verejnej zeleni, drevinách, porastoch, prvkoch a pod., ktoré sú súčasťou verejnej zelene,

i) po ukončení prác dotknutý terén dať do pôvodného stavu nasledovne: odstrániť všetky zvyšky stavebného materiálu, terén vyrovnať, vykonať obnovu poškodených trávnikov, t.j. terén skypriť, urobiť navážku biologicky účinnej zeminy, vo vrchnej časti 20 cm od povrchu bez kameňov, skál a stavebnej sute,

j) vykonať výsev trávniku na celej ploche, ktorá bola súčasťou rozkopávky a vykonávať starostlivosť o vysiatu plochu až po dobu vytvorenia súvislého trávnatého porastu – po prvej kosbe vykonanej pri výške trávneho porastu 20 cm,

k) po ukončení zaujatia verejného priestranstva je potrebné so zúčastnenými zástupcami uskutočniť spoločné odovzdanie a prevzatie pozemkov. Odovzdanie je potrebné dohodnúť so správcou zelene. Správcou zelene predmetnej plochy je Oddelenie tvorby mestskej zelene, e-mail: zelen@bratislava.sk. Upravený terén je nutné odovzdať správcovi zelene preberacím protokolom do 15 dní od ukončenia stavby. Za deň ukončenia stavby sa považuje deň odovzdania upraveného terénu. Za kvalitu úpravy zelene ručí realizátor stavby po dobu 12 mesiacov odo dňa odovzdania vlastníkovi, resp. správcovi zelene.

l) v prípade rozkopávky miestnej komunikácie požiadať o stanovisko príslušného správcu komunikácie,

m) zabezpečiť čistotu, poriadok a bezpečnosť pre okoloidúcich na dotknutom pozemku, ako i v okolí rozkopávky,

n) s odpadmi, ktoré vzniknú pri rozkopávke nakladať v súlade s platnými právnymi predpismi,

o) ak je to možné, SO 403 Preložka vzdušného elektrického vedenia viesť v kolektore,

p) obmedziť vjazd motorových vozidiel na plochu na nevyhnutné minimum, najmä za daždivého počasia tak, aby neprišlo k vyjazdeniu trávinatej plochy,

q) dodržiavať všeobecne platné právne predpisy v oblasti životného prostredia, najmä:

r) dodržiavať zákon č. 364/2004 Z.z. o vodách v znení neskorších predpisov,

s) zákon č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach,

t) dodržiavať zákon č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny,

u) dodržiavať zákon č. 79/2015 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov,

v) dodržiavať VZN Hlavného mesta SR Bratislavy č. 6/2020 o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území hlavného mesta SR Bratislavy v znení VZN Hlavného mesta SR Bratislavy č. 11/2021 a v znení neskorších zmien a doplnení,

x) dodržiavať zákon č. 137/2010 Z.z. o ovzduší v znení neskorších predpisov,

y) rešpektovať rozhodnutia príslušných orgánov štátnej a verejnej správy a ostatných dotknutých orgánov a inštitúcií,

z) rešpektovať ochranné a bezpečnostné pásma inžinierskych sietí a podzemných vedení v zmysle platnej legislatívy a príslúchajúcich noriem. Trasy a zariadenia technickej infraštruktúry, vrátane ich ochranných pásiem, je potrebné vyžiadať u príslušných prevádzkovateľov jednotlivých inžinierskych sietí.“

6. V Zmluve v čl. VI. v ods. 6. v písm. b) sa mení príloha č. 2 kópia katastrálnej mapy. Nová katastrálna mapa je prílohou č. 2 tohto Dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.
7. Ostatné znenie Zmluvy zostáva nezmenené.

Článok III. Záverečné ustanovenia

1. Tento Dodatok sa vyhotovuje v 7-ich rovnopisoch s platnosťou originálu, z toho 4 vyhotovenia pre budúceho povinného z vecného bremena, 2 vyhotovenia pre budúceho oprávneného z vecného bremena a jedno vyhotovenie pre spoločnosť SOSNOVA s.r.o.
2. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom podpísania všetkými zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR podľa ustanovenia § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v spojení s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že Dodatok uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená. Zmluvné strany si dodatok prečítali, s jeho obsahom sa oboznámili a porozumeli mu, nemajú proti obsahu a forme žiadne námietky a výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
4. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku je:
a) Príloha č. 1 Poverenie č. 00363-URI-POIN zo dňa 18.09.2020 – Jaroslav Klimaj a Ing. Xénia Albertová
b) Príloha č. 2 – Kópa novej katastrálnej mapy

V Bratislave, dňa 2.6. 07. 2023

Budúci povinný z vecného bremena:
Hlavné mesto SR Bratislava

[Redacted signature]

Mgr. Michal Daniel
vedúci oddelenia dopravných povolení

V Bratislave, dňa 13 JÚL 2023

Budúci oprávnený z vecného bremena:
Západoslovenská distribučná, a.s. v.z.

[Redacted signature]

Jaroslav Klimaj
expert riadenia vlastníckych vzťahov

[Redacted signature]

Ing. Xénia Albertová
vedúca riadenia vlastníckych vzťahov

V Bratislave, dňa 12. 07. 2023
SOSNOVA s.r.o.

[Redacted signature]

Tomáš Sebök
konateľ



POVERENIE

Spoločnosť **Západoslovenská distribučná, a.s.**, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel Sa, vložka číslo 3879/B, so sídlom Čulenova 6, 81647 Bratislava, IČO: 36 361 518, zastúpená predsedom predstavenstva Ing. Tomášom Turekom, PhD., a členom predstavenstva Ing. Marianom Kapcom (ďalej len „**Spoločnosť**“)

poveruje

svojich zamestnancov,

Poverený: **Ing. Xénia Albertová**
Narodený: **19.03.1978**
Trvale bytom: **816 47 Bratislava, Čulenova 6**
Pracovné zaradenie: **vedúca riadenia vlastníckych vzťahov**

a

Poverený: **Jaroslav Klimaj**
Narodený: **19.03.1978**
Trvale bytom: **816 47 Bratislava, Čulenova 6**
Pracovné zaradenie: **expert riadenia vlastníckych vzťahov**

(ďalej len „**poverené osoby**“)

na zastupovanie Spoločnosti a vykonávanie právnych úkonov vo veciach:

- súvisiacich so zabezpečením všetkých fáz prípravy a realizácie stavieb a zabezpečením majetkovoprávneho vysporiadania, a za tým účelom jednanie s orgánmi štátnej správy a samosprávy,
- súvisiacich so zabezpečením majetkovoprávneho vysporiadania za účelom získania vlastníckeho práva alebo iných práv k nehnuteľnostiam dotknutých realizáciou stavieb, vrátane zariadenia všetkých s tým súvisiacich úkonov, v mene a na účet Spoločnosti, a za týmto účelom najmä, ale nie výlučne, zabezpečenie všetkej potrebnej dokumentácie, identifikácie nehnuteľností, vlastníkov, užívateľov dotknutých stavbou a tiarch na týchto nehnuteľnostiach,
- podpisovania zmlúv o kúpe nehnuteľností, zmlúv o budúcej kúpe nehnuteľností, zmlúv o zriadení vecného bremena, zmlúv o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena, zmlúv o zrušení vecného bremena, dohôd o zabezpečení práv k nehnuteľnostiam, návrhov na vklad vlastníckeho práva alebo iných práv k nehnuteľnostiam do katastra nehnuteľností, návrhov na zápis práv k nehnuteľnostiam záznamom, zmlúv o postúpení práv a povinností stavebníka z územného rozhodnutia, stavebného povolenia a ohlásenia drobnej stavby, plnomocenstiev, ak dohoda o splnomocnení je súčasťou zmlúv o zriadení vecného bremena alebo zmlúv o zrušení vecného bremena,



a aby v súvislosti s uvedeným v mene Spoločnosti :

- a) preberali doklady, alebo ich kópie, zo spisov a zo zbierok listín vyhotovované, evidované alebo archivované katastrálnymi odbormi príslušných okresných úradov bez rozdielu ich miestnej príslušnosti,
- b) podpisovali, podávali a preberali všetky dokumenty, žiadosti, návrhy a iné podania na to potrebné, vrátane vzdania sa opravných prostriedkov.

Toto poverenie oprávňuje poverené osoby k vymedzeným úkonom, pričom poverené osoby môžu konať samostatne, okrem prípadov, pre ktoré sa požaduje písomná forma. V takomto prípade poverené osoby konajú spoločne v rozsahu tohto poverenia.

Spoločnosť Západoslovenská distribučná, a.s., zároveň odvoláva Poverenie č. 00045-URI-POIN udelené Ing. Xénii Albertovej a Jaroslavovi Klimajovi dňa 13.01. 2020 a týmto poverením ho s účinnosťou od 16. septembra 2020 v plnom rozsahu nahrádza.

Toto poverenie je platné dňom vystavenia a platí až do jeho odvolania.

V Bratislave, dňa.....**18 SEP. 2020**.....

Za Západoslovenská distribučná, a.s.:

.....
Ing. Tomáš Turek, PhD.
predseda predstavenstva
Západoslovenská distribučná, a.s.

.....
Ing. Marian Kapec
člen predstavenstva
Západoslovenská distribučná, a.s.

Poverenie v plnom rozsahu prijímam:

.....
Ing. Xénia Albertová

.....
Jaroslav Klimaj



OSVEDČENIE

o pravosti podpisu

Podľa knihy osvedčovania pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: **Tomáš Turek PhD.**, dátum narodenia ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom, spôsob zistenia totožnosti: platný doklad totožnosti - úradný doklad: Občiansky preukaz, séria a/alebo číslo: torý(á) listinu predom mnou vlastnoručne podpísal(a). Centrálny register osvedčených podpisov pridelil podpisu poradové číslo

Bratislava dňa 18.9.2020



.....
Ivana Zajacová
zamestnanec poverený notárom
JUDr. Ruženou Bayerovou



OSVEDČENIE

o pravosti podpisu

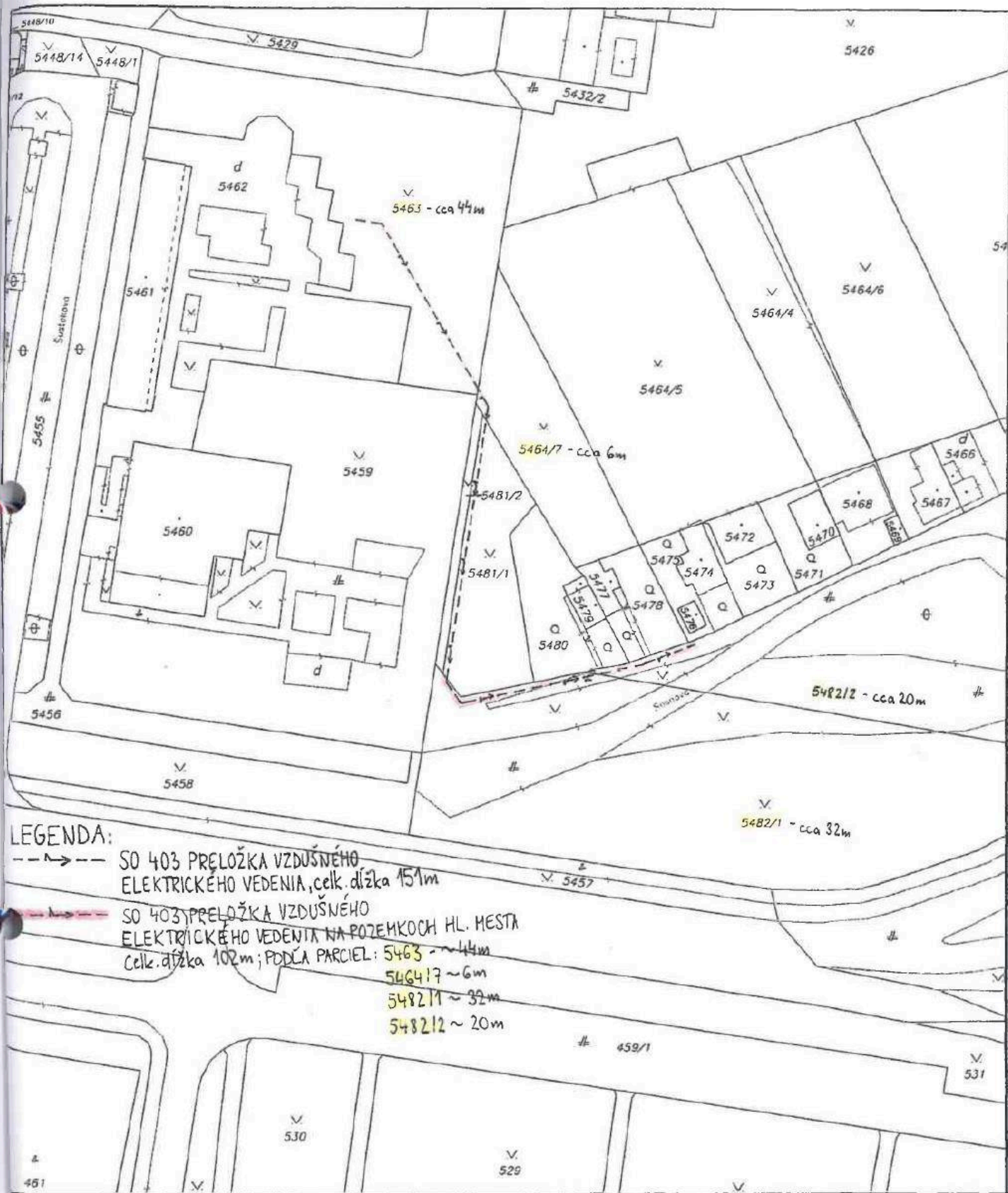
Podľa knihy osvedčovania pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: **Marian Kapec**, dátum narodenia ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom, spôsob zistenia totožnosti: platný doklad totožnosti - úradný doklad: Občiansky preukaz, séria a/alebo číslo: torý(á) listinu predom mnou vlastnoručne podpísal(a). Centrálny register osvedčených podpisov pridelil podpisu poradové číslo

Bratislava dňa 18.9.2020




.....
Ivana Zajacová
zamestnanec poverený notárom
JUDr. Ruženou Bayerovou

Upozornenie! Notár legalizáciou
neosvedčuje pravdivosť skutočností
uvádzaných v listine (§58 ods. 4
Notárskeho poriadku)



LEGENDA:

- SO 403 PRELOŽKA VZDUŠNÉHO ELEKTRICKÉHO VEDENIA, celk. dĺžka 151m
- SO 403 PRELOŽKA VZDUŠNÉHO ELEKTRICKÉHO VEDENIA NA POZEMKoch HL. MESTA
- celk. dĺžka 102m; PODĽA PARCEL: 5463 ~ 44m
- 5464/7 ~ 6m
- 5482/1 ~ 32m
- 5482/2 ~ 20m

Okresný úrad Bratislava katastrálny odbor	Okres Bratislava V	Obec BA-m.č. PETRŽALKA	Kat. územie Petržalka
	Číslo zákazky K1-146/21	Vektorová mapa	Mierka 1 : 1000
	KÓPIA KATASTRÁLNEJ MAPY na parcelu: 5481/1 , 5480		
Vyhotožil		8f	
Dňa 18.01.2021	Meno Dolnáková Štefánia		
		Pečiatka a podpis	